

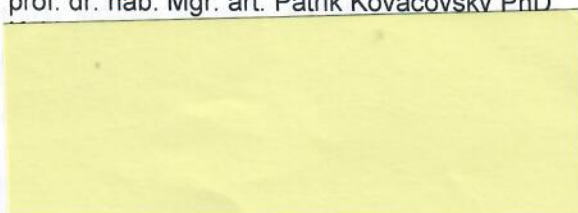
Zmluva o výpožičke výtvarných diel

13/2025/25

uzavretá podľa § 659 a nasl. ust. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov uzavretá

medzi

Požičiavateľ: prof. dr. hab. Mgr. art. Patrik Kovačovský PhD
sídlo:
dátum narodenia:
rodné číslo:
e-mail:
tel. kontakt:



(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Galéria mesta Bratislavy
sídlo: Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava
IČO: 00179 752
zastúpený: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka
kontaktná osoba: Mgr. Anna Sopková, anna.sopkova@gmb.sk, 0902 463 519
bank. spojenie : ČSOB
IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323

(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „GMB“)

Čl. I

Predmet výpožičky

- Požičiavateľ požičiava bezodplatne výtvarné diela na základe zoznamu v prílohe č.1.
- Vypožičiavateľ je povinný užívať diela v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
- Diela sa požičiavajú výlučne za účelom ich vystavenia na výstave s názvom:
Sedimenty sveta, ktorá sa uskutoční v priestoroch vypožičiavateľa Galérie mesta Bratislavy, Pálffyho palác, Panská 19, Bratislava od **16.4.2025 do 28.9. 2025**.
- Každá zmena účelu musí byť odsúhlasená požičiavateľom.

Čl. II.

Doba výpožičky

- Výpožička je viazaná na obdobie **od 31.3.2025 do 17.10.2025**. Uplynutím doby výpožičky výpožička končí.
- O predĺženie doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný písomne požiadať požičiavateľa pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky.
- Požičiavateľ môže dobu výpožičky predĺžiť.
- Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený vyžiadať si zo závažných dôvodov diela alebo dielo späť bez zbytočného odkladu a vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady podľa dispozícií požičiavateľa diela na vlastné náklady prepraviť a odovzdať. Závažnými dôvodmi sú najmä: každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy, každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľom a každé použitie diela v rozpore so zmluvou.

5. Skončením výpožičky vzniká vypožičiatelovi povinnosť vrátiť dielo v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania.

Čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiatel sa zaväzuje vystaviť všetky zapožičané umelecké diela uvedené v Prílohe 1. tejto zmluvy. Zároveň sa vypožičiatel zaväzuje, že pokiaľ vydá k výstave katalóg, zverejní v ňom fotografie všetkých diel uvedených v bode 1. (resp. v Prílohe č. 1) tejto zmluvy.
2. Reprodukciu diel v tlačovej kvalite zabezpečí vypožičiatel. Požičiatel súhlasí so zverejnením diel v katalógu k výstave.
3. Diela ostávajú vo vlastníctve požičiatela a môžu byť použité výhradne na účel uvedený v článku I. bode 3. tejto zmluvy. Vypožičiatel zabezpečí, že s vypožičanými dielami nebude bez písomného súhlasu požičiatela žiadna osoba vrátane autora diel akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať alebo ich ďalej požičiavať.
Najmä nie je dovolené použitie týchto diel bez písomného súhlasu požičiatela na vyhotovenie akýchkoľvek duplikátov, odliatkov, kópií alebo autorských originálov. Porušenie tohto ustanovenia znamená možnosť uplatnenia nároku na náhradu škody pre požičiatela diel.
4. Požičiatel pri diele vystavenom v expozícii, resp. reprodukcii v katalógu sa uvedie, že ide o výpožičku **zo súkromnej zbierky**.
5. Vypožičiatel sa zaväzuje pozvať požičiatela na vernisáž výstavy zaslaním alebo odovzdaním pozvánky na adresu.
6. Diela budú prevzaté a vrátené na dohodnutej adrese.
7. Vypožičiatel je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť diel. Vypožičiatel sa zaväzuje, že bez súhlasu požičiatela na dielach nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy, napr. lakovaním, oživovaním farieb, lepením, upevňovaním nápisu ap. a to ani autorom diela. Čistenie a údržba diel sa môže robiť iba prostredníctvom reštaurátora.
8. Vypožičiatel zabezpečí, že v popiskách pri obraze, v katalógu, prípadne v ďalších materiáloch vypožičiatela sa bude používať pre umelecké dielo výhradne názov a údaje uvedené v tejto zmluve.
9. Vypožičiatel zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.
10. Vypožičiatel je povinný oznámiť vlastníckovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu diel. Vypožičiatel zodpovedá požičiatelovi za všetky škody (krádež, stratu, zničenie, poškodenie ap.), ktoré vznikli na diele bez ohľadu na zavinenie počnúc prevzatím diela až do jeho odovzdania požičiatelovi. Vypožičiatel nezodpovedá za škody na predmete výpožičky, ktoré vznikli tzv. neodvratiteľnou udalosťou (napr. víchrica, povodeň a pod.)
11. Diela protokolárne prevziať a ich prevzatie písomne potvrdiť.

Čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma stranami. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv „CRZ“.
2. Vypožičiatel neodvádza povinný odvod 2% do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákona NR SR č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch).
3. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že daň vyberaná zrážkou sa neuplatní a autor (daňovník) je povinný odmenu zdaníť sám prostredníctvom daňového priznania.
4. Zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomnou formou.

5. Táto zmluva sa riadi slovenským právom. V prípade sporu je príslušným oprávneným súdom Rozhodcovský súd Obchodnej a priemyselnej komory SR v Bratislave.
6. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží vypožičiavateľ a jeden požičiavateľ.
7. Príloha č. 1 : Zoznam diel
Príloha č. 2: Fotodokumentácia od autora

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa: -4. 04. 2025



Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riaditeľka GMB
vypožičiavateľ

prof. Mgr. art. Patrik Kovačovský
požičiavateľ